



ROMMELSBACHER

Suomennot: © Oy Noortrade Ab. Kaupallinen käyttö ilman lupaa kielletty.

FI

Käyttöohje

GB

Instruction manual

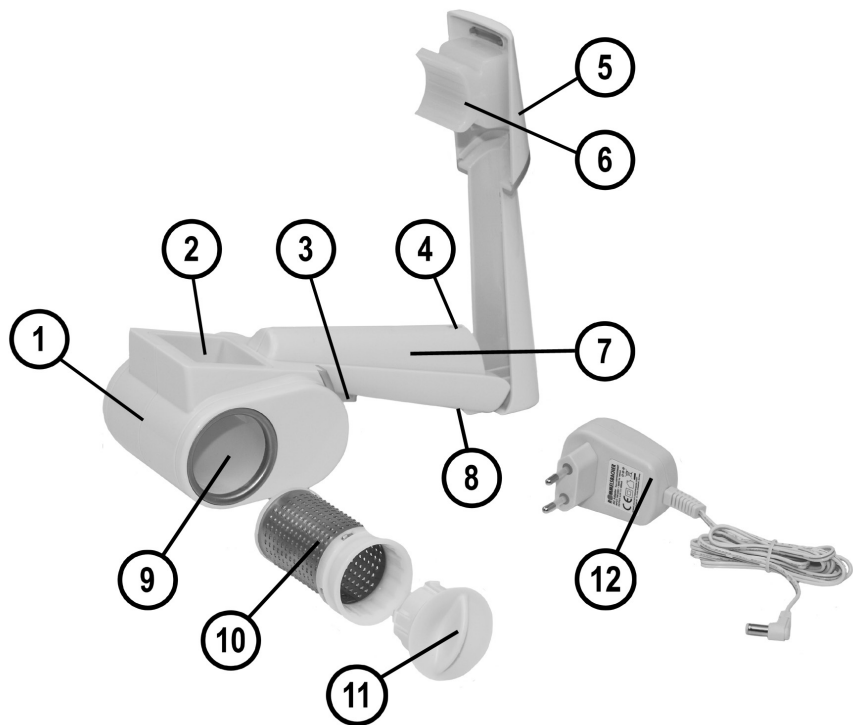


MR 6

Sähköinen monitoimiraastin

Electric multi grater

Tuotteen kuvaus / *Product description*



	FI	GB
1	Laitteen runko	base unit
2	Täyttösuppilo	filling funnel
3	On/off -kytkin	on/off push button
4	Turvakytkin	safety switch
5	Vipukahva	lever grip
6	Syöttökappale	press insert
7	Integroitu ladattava akku (ei näkyvissä)	integrated rechargeable battery (not visible)
8	Latausliitäntä	connection point for charger
9	Raastinrummun kotelo	compartment of grater drum
10	Raastinrumpu	grater drum
11	Raastinrummun kansi	lid for grater drum
12	Laturi virtajohdolla ja liitäntäpistokkeella	charger unit with power cord and connecting plug

	Sivu		Page
Tuotteen kuvaus.....	2	Product description	2
Johdanto.....	4	Introduction.....	12
Käyttötarkoitus	4	Intended use	12
Tekniset tiedot	4	Technical data	12
Pakkauksen sisältö.....	4	Scope of supply	12
Pakkausmateriaalit.....	4	Packing material	12
Hävittäminen/kierrätys	5	Disposal/recycling	13
Turvallisuusohjeet	5	For your safety	13
Yleiset turvallisuusohjeet	5	General safety advices	13
Turvallisuusohjeet laitteen käyttöön	6	Safety advices for using the appliance	14
Ennen ensimmäistä käyttöä.....	7	Prior to initial use	15
Laitteen käyttäminen	7	Operating the appliance	15
1.) Akun lataaminen	7	1.) Recharging the integrated battery	15
2.) Raastinrummun asettaminen ja poistaminen	8	2.) Insert/remove the grater drum	16
3.) Raastimen täyttäminen (täyttösuppilo) ...	8	3.) Filling the grater (filling funnel)	16
4.) Laitteen käynnistäminen ja elintarvikkeiden raastaminen	9	4.) Switching on and grating foods	17
5.) Laitteen sammuttaminen.	9	5.) Switching off.....	17
Puhdistus ja huolto	9	Cleaning and maintenance	17
Vianetsintä	10	Troubleshooting	18
Käyttöohje englanniksi.....	11		
Huolto ja takuu.....	19		

Johdanto



Olemme iloisia, että valitsit tämän ladattavan sähköisen monitoimiraastimen, ja haluamme kiittää sinua luottamuksestasi. Sen helppokäyttöisyys ja monet käyttötarkoitukset ilahduttavat varmasti myös sinua. Varmistaaksesi, että voit nauttia tämän laitteen käytöstä pitkään, lue seuraavat tiedot ja noudata niitä huolellisesti.

Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti. Anna kaikki asiakirjat laitteen mukana, kun annat sen eteenpäin. Paljon kiitoksia.

Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu kovan juuston, kovan leivontasuklaan, pähkinöiden ja manteleiden, kuivuneen leivän yms raastamiseen, ja on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

Laitteen muut käyttötarkoitukset tai muutokset eivät ole tarkoituksenmukaisia ja voivat aiheuttaa huomattavia onnettomuusriskejä. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat väärästä käytöstä. Laite ei sovellu kaupalliseen käyttöön.

Tekniset tiedot

Liitä laite vain eristettyyn maadoitettuun pistorasiaan, joka on asennettu määräysten mukaisesti. Verkkojännitteen on oltava arvokilven tietojen mukainen. Liitä vain vaihtovirtaan!

Lataa laitetta vain alkuperäisellä latausjohdolla! Älä käytä laitetta, kun se on yhdistetty laturiin.

Laturi:

Tulo:	100-240 V~; 50/60 Hz; 0,5A
Lähtö:	3,2 V _ _ _ ; 0,6 A; 1,92 W
Suojausluokka:	II

Laite (ladattava akku):

Akkutyyppi:	NiMH _ _ _
Nimellijännite/Teho:	2,4 V _ _ _ 6 W
Akun kapasiteetti:	1800 mAh
Akkukesto	n. 1 tunti
Latausaika	n. 16 tuntia (akun lataaminen täyteen)
Suojausluokka:	III

Tarkista pakkauksen sisältö sekä tuote ja sen osat (ks. s. 2) vaurioiden varalta heti pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Pakkausmateriaalit

Älä heitä pakkausmateriaalia roskeen, vaan kierrätä se. Toimita paperi, pahvi ja aaltopahvi niille kuuluvien keräyspisteisiin. Laita myös muoviset pakkausmateriaalit ja kalvot muovikeräysastioihin.



Muovimerkinnot: PE on polyeteeni, koodinumero 02 PE-HD kova muovi, ja 04 PE-LD kalvomuovi, PP on polypropeeni, PS on polystyreeni.

Hävittäminen/kierrätys



Sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin mukaan tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Toimita tuote sen sijaan maksutta asianmukaisesti, sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen erikoistuneisiin paikallisiin keräyspisteisiin (esim. SER-kierrätyspisteeseen tai isompiin elektroniikkaa myyviin marketteihin ja erikoisliikkeisiin). Ole tarvittaessa yhteydessä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi ohjeita tuotteen hävittämiseen.

Turvallisuusohjeet



VAROITUS: Lue kaikki turvallisuusohjeet!

Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja ja palovammoja!

Yleiset turvallisuusohjeet

- Pidä aina lapset aina poissa tuotteen ja laturin läheltä.
- Henkilöt, joilla ei ole tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, tai joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt, eivät saa käyttää laitetta ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvontaa tai opastusta. Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun käytät sitä.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteen kanssa.
- Pakkausmateriaali, kuten esimerkiksi muovipussit, tulee pitää poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä tätä laitetta ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.
- Tarkista ennen jokaista käyttöä, että laite, laturi ja lisävarusteet ovat moitteettomassa kunnossa. Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut tai siinä on näkyviä vaurioita. Tässä tapauksessa virta on katkaistava ja ammattitaitoisen sähköasentajan on tarkastettava laite.
- Kun lataat laitetta, varmista, että kukaan ei pääse sotkeutumaan tai kompastumaan laturin johtoon, jotta laite ei putoa vahingossa alas.
- Pidä laturin virtajohto poissa kuumilta pinnoilta, terävistä reunoista ja mekaanisista voimista. Tarkista virtajohto säännöllisesti vaurioiden ja kulumisen varalta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

- Irrota laite laturista vetämällä liittimestä, ei johdosta!
- Älä koskaan upota laitetta, laturia ja virtapistoketta veteen puhdistusta varten.
- Älä säilytä laitetta ulkona tai kosteissa tiloissa.
- Tämä sähkölaite täyttää asiaankuuluvat turvallisuusstandardit. Mikäli laitteessa, laturissa tai virtajohdossa on vaurioita, irrota laite heti pistorasiasta. Korjauksia saavat suorittaa vain valtuutetut erikoisliikkeet. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle huomattavia vaaroja.
- Epäasianmukainen käyttö ja käyttöohjeen noudattamatta jättäminen mitätöivät kaikki takuuvaatimukset.

Turvallisuusohjeet laitteen käyttöön



Varoitus: Loukkaantumisvaara!

- **Älä koskaan koske terävään raastinrumpuun!**
 - **Käsittele leikkuutyökaluja varovasti välttääksesi vammat!**
 - **Älä raasta erittäin kovia elintarvikkeita (esim. jääpaloja).**
 - **Älä koskaan käytä laitetta, kun se on latautumassa, sillä tämä voi vahingoittaa laturia!**
-
- Vältä käyttämästä laitetta tyhjänä, äläkä käsittele sitä märillä käsillä!
 - Aseta laite lasten ulottumattomiin.
 - Älä koskaan leiki esineillä laitteen lähellä käytön aikana äläkä koskaan kosketa liikkuvaa raastinta. Loukkaantumisten välttämiseksi on ehdottomasti pidettävä hiukset, kädet ja vaatteet loitolla liikkuvasta raastinrummusta.
 - **Irrota laite laturista aina ennen osien purkamista, kokoamista tai laitteen puhdistusta!**
 - Käytä vain alkuperäisiä osia (raastinrumpu, laturi).
 - Älä käytä laitetta lämmönlähteiden (uuni, kaasuu, avotuli) lähellä tai räjähdysriskissä ympäristöissä, joissa on syttyviä nesteitä tai kaasuja.
 - Älä lataa laitetta alle 5 °C tai yli 40 °C lämpötilassa, sillä se voi vahingoittaa ladattavaa akkua.
 - Älä säilytä laitetta jääkaapissa!

- Älä jätä ruokajäämiä (esim. juustoa) raastinrummun sisälle pidemmäksi ajaksi, sillä tämä voi aiheuttaa homeen ja pahan hajun muodostumista.
- Irrota laturi pistorasiasta jokaisen latauksen päätteeksi turvallista säilytystä varten.

Ennen ensimmäistä käyttöä

Puhdista laite ja sen osat ennen ensimmäistä käyttöä. Tarkempia ohjeita löydät kohdasta ”Puhdistus ja huolto”.

Laitteen käyttäminen



Varoitus: Loukkaantumisvaara!

- **Älä koskaan koske terävään raastinrumpuun!**
- **Käsittele leikkuutyökaluja varovasti välttääksesi vammat!**
- **Älä raasta erittäin kovia elintarvikkeita (esim. jääpaloja).**
- **Älä koskaan käytä laitetta, kun se on latautumassa, sillä tämä voi vahingoittaa laturia!**

1.) Integroidun akun lataaminen

- Monitoimiraastimen akku voidaan ladata kerta toisensa jälkeen liittämällä laite laturiin.
- Täysi akku riittää noin tunnin raastamiseen. Lataa laitetta säännöllisesti, sillä akun kapasiteetti laskee hieman jopa silloin, kun tuotetta ei käytetä.
- Monitoimiraastin toimitetaan valmiiksi ladattuna, joten pääset nopeasti alkuun.
- Ennen kuin käytät sitä uudelleen, raastin on ladattava täyteen, koska vain näin akku voi toimia täydellä teholla. Tätä varten laitteen tulee olla kytkettynä laturiin noin 16 tunnin ajan.



- Kytke laturi sopivaan pistorasiaan ladataksesi akkua.
- Liitä laturi raastimeen. Työnnä laturin pieni pistoke raastimen takana olevaan liitäntään.
- Akku alkaa latautua.
- Irrota monitoimiraastin laturista, kun latausaika on kulunut.
- Irrota laturi pistorasiasta.

Raastinrummun asettaminen ja poistaminen



Huomaa: Älä koske on/off-nappiin estääksesi laitteen käynnistymisen vahingossa.

Raastinrummun asettaminen

- Aseta raastinrummun pieni kansi paikoilleen.
- Aseta raastinrumpu koteloon. Työnnä rumpua niin pitkälle, kuin se menee.
- Käännä raastinrumpua yhdistääksesi sen moottoriyksikköön. Käännä myötäpäivään kunnes rumpu napsahtaa paikoilleen ja kuuluu ”klik”.
- Ota tarvittaessa raastinrummun kansi pois.



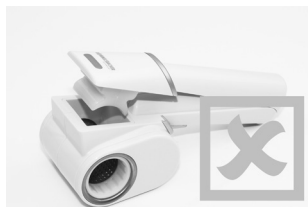
Raastinrummun poistaminen

- Aseta raastinrummun pieni kansi paikoilleen.
- Käännä raastinrumpua vastapäivään kunnes se irtoaa ja kuuluu ”klik”.
- Vedä raastinrumpu varovasti ulos.
- Ota raastinrummun kansi pois.

3.) Raastimen täyttäminen (täyttösuppilo)

Huomioi raastimen täyttämisessä:

- Leikkaa elintarvikkeet sopivan kokoisiksi paloiksi, jotta ne mahtuvat täyttösuppilon. Poista tarvittaessa juustosta kuori. Pähkinöiden ja mantelien koko kuori on poistettava.
- Monitoimiraastin sopii kovan juuston, pähkinöiden, manteleiden, kuivuneen leivän, kovan leivontasuklaan ja muiden kovien elintarvikkeiden raastamiseen.
- Monitoimiraastin ei sovellu erittäin kovien elintarvikkeiden (jääpalat, muskottipähkinä jne) tai pehmeiden elintarvikkeiden (pehmeä juusto, maitosuklaa jne) raastamiseen.



- Avaa vipukahva.
- Syötä elintarvikkeet (leikkaa sopiviksi paloiksi) täyttösuppilon.
- Sulje vipukahva.
HUOMAA: katso, että vipukahva peittää täyttösuppilon kokonaan. Mikäli vipukahva on liian paljon auki, turvakatkaisija ei aktivoidu, eikä raastinta voida käynnistää.

4.) Käynnistäminen ja elintarvikkeiden raastaminen



- Pidä täytetystä laitteesta tukevasti kiinni ja paina on/off-nappia käynnistääksesi raastimen.
- Pidä on/off-nappia painettuna. Napin vapauttaminen pysäyttää laitteen.
- Vipukahvaan kohdistettu paine painaa elintarvikkeet raastinrummulle, joka raastaa ne.
- Älä kohdistaa vipukahvaan liikaa painetta, sillä se saattaa tukkia raastinrummun.



- Raastettu ruoka kerääntyy raastinrummun sisään. Jos – raastamisen aikana – pidät laitetta hieman vinossa, joit raastaa suoraan lautaselle tai astiaan, esimerkiksi parmesania suoraan pastalautaselle.

5.) Laitteen sammuttaminen

- Vapauta on/off-nappi sammuttaaksesi laitteen.

Puhdistus ja huolto



Huomio: Loukkaantumisvaara!

- **Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistusta!**
- **Älä upota laitetta, laturia ja virtapistoketta veteen tai puhdista niitä juoksevan veden alla!**
- **Älä koske terävään raastinrumpuun!**
- **Käsittele leikkuutyökaluja varovasti välttääksesi vammat!**

- Puhdista laite ja raastinrumpu säännöllisesti. Ruokajäämät tulee poistaa, etteivät ne muodosta hometta ja pahaa hajua laitteeseen.
- Poista kaikki irtoavat osat laitteen rungosta.
- Puhdista laitteen runko ja laturi kostealla liinalla, ja pyyhi kuivaksi.
- Raastinrumpu on valmistettu ruostumattomasta teräksestä, ja on helppo puhdistaa. Irrota raastinrumpu ja laita se kuumaan tiskiveteen ja hankaa astianpesu-/pulloharjalla yksittäisten raastimen terien puhdistamiseksi. Kuivaa lopuksi hyvin.
- Syöttökappale on irrotettava. Puhdista se tiskivedessä ja pyyhi kuivaksi.
- **Älä käytä hankausaineita tai liuottimia puhdistukseen!**
- **Älä koskaan käsittele laitetta höyrypuhdistimella!**

Vianetsintä

Vika	Syy ja korjaus
<i>Laitetta ei voi ladata</i>	• Tarkista, onko virtajohdossa tai latausyksikössä vaurioita. Mikäli on, älä käytä laitetta. • Tarkista seinäpistokkeen oikea kiinnitys. • Tarkista laitteen ja latauspistokkeen välinen liitäntä. • Testaa pistorasia kytkemällä siihen jokin toinen laite.
<i>Laitteessa ei ole toimintaa, laitetta ei voi käynnistää</i>	• Tarkista, että akku on riittävästi latautunut. • Tarkista, onko vipukahva aktivoinut turvakytimen.
<i>Ruokaa ei ole raastettu kunnolla</i>	• Onko ruoka liian kovaa? • Onko ruoka liian pehmeää? • Onko vipukahvaan kohdistuva paine liian voimakas tai liian heikko?
<i>Moottori pysähtyy kesken toiminnan</i>	• Vipukahvaan kohdistuu liian voimakas paine. • Akku on tyhjä → Lataa se ohjeiden mukaan. Käynnistä sitten uudelleen • Ruoka tukkii raastinrummun

→ Ota rumpu ulos ja poista ruokajäämät.

Introduction



We are pleased you decided in favour of this rechargeable electric multi grater and would like to thank you for your confidence. Its easy operation and wide range of applications will certainly fill you with enthusiasm as well. To make sure you can enjoy using this appliance for a long time, please read through the following notes carefully and observe them. Keep this instruction manual safely. Hand out all documents to third persons when passing on the appliance. Thank you.

Intended use

The appliance is designed for grating hard cheese, hard baking chocolate, nuts and almonds, dried bread etc. and is meant for domestic use only. Other uses or modifications of the appliance are not intended and harbour considerable risks. For damage arising from not intended use, the manufacturer does not assume liability. The appliance is not designed for commercial use.

Technical data

Only connect the appliance to an isolated ground receptacle installed according to regulations.

The rated voltage must comply with the details on the rating label. Only connect to alternating current.

Only recharge the appliance with the original charger unit! Do not operate the appliance when connected with the charger unit.

Charger unit:

input:	100-240 V~; 50/60 Hz; 0.5A
output:	3.2 V —; 0.6 A; 1.92 W
protection class:	II

Appliance (rechargeable battery):

rechargeable battery type:	NiMH
nominal voltage/wattage:	2.4 V — 6 W
rechargeable battery capacity:	1800 mAh
working time per charge:	ca. 1 hour
recharging time:	ca. 16 hours (in case of complete discharge)
protection class:	III

Scope of supply

Check the scope of supply for completeness as well as the soundness of the product and all components (see product description page 2) immediately after unpacking.

Packing material

Do not simply throw the packing material away but recycle it.

Deliver paper, cardboard and corrugated cardboard packing to collecting facilities.

Also put plastic packing material and foils into the intended collecting basins.



PE-HD



PE-LD



PP



PS

In the examples for the plastic marking: PE stands for polyethylene, the code figure 02 for PE-HD, 04 for PE-LD, PP for polypropylene, PS for polystyrene.



Disposal/recycling

According to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive, this product must not be disposed of with your normal domestic waste at the end of its lifespan. Therefore, please deliver it at no charge to your appropriately licensed local collecting facilities (e. g. recycling yard) concerned with the recycling of electrical and electronic equipment. Please approach your local authorities for how to dispose of the product.

For your safety



WARNING: Read all safety advices and instructions.

Non-observance of the safety advices and instructions may cause electric shock, fire and/or bad injuries!

General safety advices:

- Always keep children away from the product and the charger unit.
- Persons not having the knowledge or experience in operating the appliance or having handicaps of physical, sensorial or mental nature must not operate the appliance without supervision or instruction by a person, responsible for their safety. Never leave the appliance unattended during operation.
- Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the appliance.
- Packing material like e. g. foil bags should be kept away from children.
- Do not operate this unit with an external timer or a separate telecontrol system.
- Prior to each use, check the appliance, the charger unit and the attachments for soundness. It must not be operated if it has been dropped or shows visible damage. In these cases, disconnect the power supply and let the appliance be checked by a specialist.
- When recharging the unit, make sure that no one can get entangled or stumble over the charger's power cord, in order to avoid that the appliance is pulled down accidentally.
- Keep the power cord of the charger unit away from hot surfaces, sharp edges and mechanical forces. Check the power cord regularly for damage and deteriorations. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock.
- Only disconnect the appliance from the charger by pulling the plug, not the power cord
- Never immerse the appliance, charger unit and power plug in water for cleaning.
- Do not store the appliance outside or in wet rooms.

- This electrical appliance complies with the relevant safety standards. In case of signs of damage to the appliance, the charger unit or the power cord, unplug it immediately. Repairs may be executed by authorised specialist shops only. Improper repairs may result in considerable dangers for the user.
- Improper use and disregard of the instruction manual void all warranty claims.

Safety advices for using the appliance



WARNING: Hazard of injury!

- **Never touch the sharp grater drum!**
 - **Handle cutting tools with care to avoid injuries!**
 - **Do not grate very hard foods (e. g. ice cubes).**
 - **Never operate the appliance when connected with the charger unit, as this might damage the charger unit!**
-
- Avoid any no-load operation and do not handle it with hands wet!
 - Place it beyond children's reach.
 - During operation never play with objects near/at the appliance and never touch the moving grater. To avoid injuries it is imperative to keep away your hair, hands and clothes from the moving grater drum.
 - **Prior to disassembly or assembly and before cleaning, disconnect the appliance from the charger unit!**
 - Only use the original components (grater drum, charger).
 - Do not operate the appliance near sources of heat (oven, gas flame etc.) or in explosive environments, where inflammable liquids or gases are located.
 - Do not recharge the appliance at temperatures below 5 °C or over 40 °C, as this might damage the rechargeable battery.
 - Do not store the appliance inside the refrigerator!
 - Never leave food residues (e. g. cheese) inside the grater drum for a longer time, as this might promote the formation of mould and odour.
 - For a safe storage, pull the charger's power plug after each charging process.

Prior to initial use

For a start, please clean the appliance as well as all attachments. For more, detailed information please refer to "Cleaning and maintenance".

Operating the appliance



WARNING: Hazard of injury!

- **Never touch the sharp grater drum!**
- **Handle cutting tools with care to avoid injuries!**
- **Do not grate very hard foods (e. g. ice cubes).**
- **Never operate the appliance when connected with the charger unit, as this might damage the charger unit!**

1.) Recharging the integrated battery

- The rechargeable battery inside the multi grater can be recharged again and again by connecting the appliance to the charger unit.
- A full power load means about 1 hour of grating. Recharge the multi grater regularly, because even during non-use periods a certain capacitance loss could take place.
- The multi grater comes with an initial charge, which ensures a prompt start-up.
- Before onward operation, however, the grater has to be completely charged. Only in this way, the rechargeable battery can operate at full capacity. To get full load, connect the appliance to the connected charger unit for about 16 hours.



- To recharge the battery, connect the charger unit to a suitable power socket.
- Connect charger unit and multi grater by plugging the small plug of the charger into the connection point at the grater's rear side.
- The recharging of the battery starts.
- Disconnect the multi grater from the charger unit once the recharging time has ended.
- Unplug the charger unit from the power supply.

2.) Insert/remove the grater drum



⚠ Attention: Do not touch the on/off push button to prevent the appliance from being switched on accidentally.

Insert the grater drum

- Put the small lid on the grater drum.
- Insert the grater drum into the drum compartment. Push it in as far as it will go.
- Screw the drum to connect it with the motor drive. Screw clockwise to the right until the drum engages, noticeable by a "click".
- Take the lid off, if required.

Remove the grater drum

- Put the small lid on the grater drum.
- Screw the drum anticlockwise to the left, until the drum disengages from the motor drive with a clear "click" sound.
- Pull the lid for removing the grater drum cautiously.
- Then take the lid off.



3.) Filling the grater (filling funnel)

Notes for filling the grater:

- Cut the food in properly sized pieces, so that they fit well into the filling funnel. Remove the cheese rind from the cheese if necessary. Remove the complete shells from nuts and almonds.
- The multi grater is perfect for grating hard cheese, nuts, almonds, dried bread, hard baking chocolate and other hard foods.
- The multi grater is not suitable for grating very hard foods (ice cubes, nutmeg etc.) or soft foods (soft cheese, milk chocolate etc.).



- Open the lever grip.
- Fill the food (cut in proper pieces) into the filling funnel.
- Close the lever grip.
NOTE: Pay attention that the lever grip is completely covering the filling funnel. In case the lever grip is open too wide, it does not activate the safety switch and it is not possible to activate the grater.

4.) Switching on and grating foods



- Hold the grip of the filled appliance and press the on/off push button to switch the grater on.
- Keep the button pressed. Releasing the button will stop the appliance.
- The pressure applied on the grip lever presses the food on the grater drum, where the filling will be grated.
- Do not apply too much pressure on the lever, as this might block the grater drum.



- The grated food collects inside the rotating grater drum. If – during grating – the appliance is in a slight slant position, you can grate the food directly on a plate or into a container. This is just perfect for e.g. grating parmesan directly over your pasta at table.

5.) Switching off

- To switch off the appliance, release the on/off push button.

Cleaning and maintenance



ATTENTION: Hazard of injury!

- **Always disconnect the unit from the mains plug before cleaning!**
- **Never immerse base unit, charger unit and mains plug in water or clean them under running water!**
- **Do not touch the sharp grater drum!**
- **Handle cutting tools with care to avoid injuries!**
- Clean the appliance and the grater drum regularly. Food residues must be removed before they dry up to avoid the formation of mould and bad smell.
- Remove all detachable parts from the base unit.
- Clean base unit and charger unit with a damp cloth and wipe them dry afterwards.
- The grater drum is made of stainless steel and is easy to clean. Dismount the drum and put it into hot dishwater. Brush it with a washing-up or bottle brush to clean the individual grater edges. Dry thoroughly afterwards.
- The press insert is detachable. Clean it in some dishwater and wipe it dry.
- **Do not use any abrasives or solvents for cleaning!**
- **Do not treat it with a steam jet appliance!**

Troubleshooting

Occurrence	Cause and remedy
<i>Appliance cannot be recharged</i>	• Check if power cord or charger unit show damages. In this case, do not use the unit. • Check a proper fitting of the wall plug. • Check a proper connection between appliance and connecting plug of the charger unit. • Test the wall socket by connecting another appliance.
<i>Appliance without function</i> <i>Appliance cannot be switched on</i>	• Check if the battery is sufficiently charged. • Check if the lever grip has activated the safety switch.
<i>Food is not grated properly</i>	• Food too hard? • Food too soft? • Pressure on the lever grip too strong or too weak?
<i>Motor stops during operation</i>	• Too strong pressure on the lever grip. • Battery is empty → Recharge it according to instructions. Then restart. • Food blocks the grater drum → Take out the drum and remove the residues.

Tuotteella on 2 vuoden takuu.

Olethan yhteydessä laitteen myyjään mikäli sinulla on laitteesta kysyttävää, tai sen käytössä ilmenee ongelmia.

Maahantuoja Oy Noortrade Ab ei ole vastuussa muiden maahantuojiin toimittamista tuotteista ja saattaa veloittaa toimitus- ja palautuskulut aiheuttomista tuotepalautuksista.

Myyjän on aina sovittava palautettavista tuotteista Oy Noortrade Ab:n kanssa etukäteen.

Valmistuttaja:

ROMMELSBACHER ElektroHausgeräte GmbH
Rudolf-Schmidt-Straße 18
91550 Dinkelsbühl
Deutschland
Tel. 09851/57 58 0
Fax 09851/57 58 59
E-Mail: service@rommelsbacher.de Internet:
www.rommelsbacher.de

Maahantuoja:

Oy Noortrade Ab
Hallimestarinkatu 2
20780 KAARINA

Puh. 025122500
customer@noortrade.fi
www.noortrade.fi